

**Zeitschrift:** Schweizer Theaterjahrbuch = Annuaire suisse du théâtre  
**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Theaterkultur  
**Band:** 45 (1983)  
  
**Rubrik:** Constantin Regamey (29 janvier 1907 à 27 décembre 1982)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Constantin Regamey

(28 janvier 1907 à 27 décembre 1982)

Constantin Regamey est né à Kiev (URSS) de père vaudois et de mère russe. Dès l'âge de 5 ans il étudie la musique avec ses parents (tous deux pianistes, qui dirigeaient à Kiev une importante école de musique) puis chez le grand pédagogue russe Reinhold Glière. En Pologne dès 1920, il y poursuit ses études de piano et de théorie. Licencié en 1931 en philologie orientale ainsi qu'en philologie classique à l'Université de Varsovie, il continue ses études en France dès 1933. Diplômé de l'Ecole des Hautes Etudes de Paris, il retourne en Pologne et obtient en 1935 son doctorat ès lettres en philologie indienne et en grammaire comparée des langues indo-européennes. En 1937, il est privat-docent et chargé de cours à l'Université de Varsovie. C'est également l'année de son mariage; il épouse une Polonaise, Mlle Anna Kucharska, Hanka pour les amis.



Parallèlement à sa carrière de linguiste et d'orientaliste, Regamey prend une part active à la vie musicale de la Pologne en qualité de critique et de musicographe, se spécialisant dans les problèmes de la création contemporaine. Il écrit de nombreux articles et est rédacteur en chef de la plus importante revue musicale du pays «Muzyka Polska». La guerre et l'occupation l'obligent à renoncer à toutes ses activités officielles. C'est pendant ce repos forcé qu'il étudie en autodidacte la composition. Il écrit deux œuvres, créées lors de concerts clandestins: les *Chansons Persanes* pour baryton et deux pianos (l'orchestration en sera réalisée en 1947) et son *Quintette* pour clarinette, basson, violon, violoncelle et piano. Déporté par les Allemands, il est libéré grâce à son passeport suisse, et après de multiples péripéties il arrive à Lausanne en 1944.

Dès 1945 Constantin Regamey est appelé à enseigner les langues et civilisations slaves et orientales à l'Université de Lausanne et la linguistique

générale à l'Université de Fribourg. Simultanément, il poursuit ses activités musicales; il donne de nombreuses conférences et des concerts (piano d'accompagnement), est co-rédacteur des «Feuilles Musicales» de Lausanne, publie «Musiques du XXe siècle»<sup>1)</sup> où sont commentées et analysées plus de 200 œuvres, est Président de l'Association des Musiciens Suisses de 1963 à 1968, et fait partie de plusieurs organisations musicales. En 1971, il obtient le «Prix de Compositeur de l'AMS». Parlant une quarantaine de langues, il voyage dans le monde entier. Actuellement, Regamey vit à Lausanne. Frappé de paralysie partielle en septembre 1978 il est alité depuis cette date et ne peut plus écrire. Il a toutefois pu terminer les *Visions* (Cantate pour baryton, chœur mixte, orgue et orchestre d'après le livre du prophète Daniel) grâce à l'aide de Jean Balissat auquel il a dicté les dernières pages de la cantate et l'orchestration de l'œuvre entière. Il est mort le 27 décembre 1982 à l'âge de 75 ans.

Regamey a composé une vingtaine d'œuvres de genres divers (musique de chambre, vocale, et orchestrale, ainsi que deux opéras). Dès le début, recherche de la juxtaposition des techniques les plus diverses. L'écriture dodécaphonique stricte prédominante dans la première période est presque entièrement abandonnée dès 1963. A partir de cette date, la caractéristique stylisante principale est celle du pluralisme, juxtaposant à la technique tonale ou librement atonale les procédés de la musique orientale ou de l'aléatorisme contrôlé.

### ***Les deux opéras de Constantin Regamey*** **par Nicole Loutan-Charbon**

Regamey a consacré 15 ans de sa vie à l'écriture de deux opéras: *Don Robott* dont il n'existe que le premier acte et des fragments du deuxième, et *Mio, mein Mio*, édité<sup>2)</sup> mais non encore joué.

<sup>1)</sup> Ed. du Cervin 1965

<sup>2)</sup> Chronos Verlag Martin Mörike, Hamburg